

574344-2025 - Tulemus

Saksamaa – Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused – Nichtoffener, anonymer RPW-Planungswettbewerb für den Neubau von kommunalem Wohnungsbau mit Freianlagen in Raubling Redenfelden

OJ S 168/2025 03/09/2025

Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gemeinde Raubling

E-posti aadress: k.kopp@raubling.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Nichtoffener, anonymer RPW-Planungswettbewerb für den Neubau von kommunalem Wohnungsbau mit Freianlagen in Raubling Redenfelden

Kirjeldus: Es wird ein nichtoffener Realisierungswettbewerb mit anschließendem Verhandlungsverfahren durchgeführt. Anhand der Auswahlkriterien werden 8 Teilnehmer für die Teilnahme am Wettbewerb ermittelt. 4 Teilnehmer sind bereits vorausgewählt, so dass insgesamt 12 Teilnehmer am Planungswettbewerb teilnehmen. Bei gleichwertigen Anträgen bleibt vorbehalten, das Los entscheiden zu lassen. Die Teilnahme am Planungswettbewerb ist Architekten in verpflichtender Zusammenarbeit mit Landschaftsarchitekten vorbehalten. Der Wettbewerb ist mit der Bayerischen Architektenkammer abgestimmt. Das Verfahren ist anonym. Die Namen der Teilnehmenden werden den Mitgliedern des Preisgerichts erst nach Abschluss der Entscheidung des Preisgerichts bekannt gemacht. Die Wettbewerbssprache ist Deutsch.

Menetluse tunnus: 532d3ca1-8953-481e-9e1a-c7a5d6cebd04

Menetluse liik: Muu mitmeetapiline menetlus

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71200000 Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71221000 Ehitiste arhitektuuriteenused, 71222000 Välipiirkondade arhitektuuriteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Bahnhofstraße 31

Linn: Raubling

Sihtnumber: 83064

Riik – jaotus (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Unter denjenigen Bewerbungen, die die Mindestanforderungen (Ziffer 2.1.6 Bekanntmachung) erfüllen, erfolgt die Auswahl von max. 8 Wettbewerbsteilnehmern zusätzlich zu den 4 vorausgewählten Wettbewerbsteilnehmern nach folgenden Kriterien: Für jede Referenz können nach folgender Verteilung Punkte (in Klammern: maximal erreichbare Punktzahl in diesem Kriterium für alle eingereichten Referenzen) erreicht werden. Referenzen Neubau Gebäude Brutto-Grundfläche (max. 3 Punkte) 2.000 m² oder mehr = 3,0 Punkte 1.500 m² oder mehr = 2,0 Punkte 1.000 m² oder mehr = 1,0 Punkte weniger als 1.000 m² = 0 Punkte Referenz Neugestaltung Freianlage Fläche (max. 2 Punkte) 2.500 m² oder mehr = 2,0 Punkte 1.500 m² oder mehr = 1,0 Punkte weniger als 1.500 m² = 0 Punkte Maximal können 5 Punkte mit einer Bewerbung erreicht werden. Auf Grundlage der erreichten Punkte wird eine Rangfolge gebildet. Bei auswahlrelevanter Punktgleichheit entscheidet das Los. Es werden nur Referenzen berücksichtigt für die die geforderten Angaben in den Formularen des Teilnahmeantrags vollständig gemacht wurden.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

Kohaldatav piiriülene õigus: avaldamata

Põhjenduse kood: Muu avalik huvi

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Gemeinde Raubling - Kommunal kostengünstiger Wohnungsbau in Redenfelden
Kirjeldus: Gegenstand des Planungswettbewerbs ist die Errichtung von Gebäuden für kommunalen kostengünstigen Wohnraum mit zugehörigen Freianlagen in Raubling. Die Gemeinde hat im Ortsteil Redenfelden ein etwa 5.500 m² großes Grundstück erworben, um dort klimaangepassten und kostengünstigen kommunalen Wohnungsbau zu errichten. Die Umgebung ist geprägt von Mehrparteien-Wohnhäusern. Das Grundstück ist mit Gebäuden einer alten Arbeitersiedlung bebaut, die überwiegend aus den 1950er Jahren stammen. Die Gebäude sind nicht erhaltenswert und sollen abgebrochen werden um Platz für mindestens 40 Wohneinheiten zu schaffen. Die zur Verfügung stehende Fläche soll optimal und dennoch ortsbildverträglich für Wohnungen nach WFB 2023 genutzt werden. Die Baukultur in Raubling soll beispielgebend weitergeschrieben werden und ein Umfeld mit Wohn- und Aufenthaltsqualität geschaffen werden. Pkw-Stellplätze sollen oberirdisch möglichst kostengünstig untergebracht werden und müssen nicht überdacht sein. Die Brutto-Baukosten für die Kostengruppen 300, 400 und 500 werden derzeit auf etwa 5,7 Mio. € geschätzt.
Sisemine tunnus: 001

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71200000 Arhitektuuri- ja sellega seotud teenused

Täiendav liigitus (cpv): 71221000 Ehitiste arhitektuuriteenused, 71222000 Välipiirkondade arhitektuuriteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Bahnhofstraße 31

Linn: Raubling

Sihtnumber: 83064

Riik – jaotus (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Riik: Saksamaa

5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

Lisateave: Die Ausloberin wird im Anschluss an den Wettbewerb ein Verhandlungsverfahren nach § 14 Abs. 4 Nr. 8 VgV mit allen Preisträgern durchführen. Die Zusammensetzung der Bietergemeinschaft muss dabei der Bewerbungsgemeinschaft im Wettbewerb entsprechen. Das Ergebnis des Wettbewerbs als Zuschlagskriterium wird mit 40 % gewichtet. Die weiteren Zuschlagskriterien und deren Gewichtung werden mit der Aufforderung zur Teilnahme an der Verhandlung bekannt geben. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen. Es ist eine stufenweise Beauftragung folgender Leistungsbilder vorgesehen: § 34 HOAI 2021 „Gebäude und Innenräume“ mit den Leistungsphasen 1–9, § 39 HOAI 2021 „Freianlagen“ mit den Leistungsphasen 1–9. Im Falle einer Realisierung werden, zur Sicherstellung der Qualität bei Umsetzung des Wettbewerbsentwurfs, mindestens die Leistungsphasen 2 bis einschließlich 5 der Leistungsbilder „Gebäude und Innenräume“ und „Freianlagen“ stufenweise beauftragt, außer es stehen dem wichtige Gründe entgegen. Es werden zunächst die Leistungsphasen 1 bis 2 in beiden Leistungsbildern beauftragt. Im Weiteren werden voraussichtlich weitere Leistungsphasen stufenweise beauftragt. Ein Anspruch auf Beauftragung aller Leistungsphasen besteht nicht. Die Beauftragung erfolgt direkt im Anschluss an das Verhandlungsverfahren. Die Vergabe an eine Arbeitsgemeinschaft aus Architekt und Landschaftsarchitekt ist nicht beabsichtigt. Im Falle einer weiteren Bearbeitung werden durch den Planungswettbewerb bereits erbrachte Leistungen des Wettbewerbsteilnehmenden bis zur Höhe des zuerkannten Preises nicht erneut vergütet, wenn und soweit der Wettbewerbsentwurf in seinen wesentlichen Teilen unverändert der weiteren Bearbeitung zugrunde gelegt wird. Fragen zu den Bewerbungsunterlagen und/oder zum Verfahren sind ausschließlich über die Vergabepattform zu stellen. Fragen zum Verfahren und zur Bewerberauswahl, die nicht 10 Tage vor Ablauf der Teilnahmefrist eingehen, können unbeantwortet bleiben. Bitte beachten Sie, dass die gesamte Kommunikation im Vergabeverfahren ausschließlich über die oben genannte Plattform abgewickelt wird. Das gilt auch für die Kommunikation nach Ablauf der Teilnahme- oder Angebotsfrist, z. B. zum Zwecke der Nachforderung von Unterlagen oder Aufklärung oder im Fall der Aufforderung zur Angebotsabgabe. Da in diesem Zusammenhang Fristen gesetzt werden können, die im Falle der Nichteinhaltung den Ausschluss bedingen, obliegt es den Bewerbern/Bietern, sich stets tagesaktuell darüber zu informieren, ob entsprechende Mitteilungen auf der Plattform hinterlegt sind. Registrierte Bewerber/Bieter erhalten eine Benachrichtigung über solche Mitteilungen. Die Verantwortung auf solche Benachrichtigungen rechtzeitig zu reagieren, liegt ausschließlich beim Bewerber/Bieter. Dazu gehört auch die regelmäßige Überprüfung des SPAM-Ordners. Beurteilungskriterien • Städtebauliche Qualität • Gestalterische Qualität in Bezug auf Gebäude und Freianlagen • Funktionale Qualität in Bezug auf Grundrisse und Freianlagen • Maß der Wirtschaftlichkeit in Errichtung, Betrieb in Bezug auf Gebäude und Freianlagen • Umfang und Qualität von Maßnahmen zum Klimaschutz, Klimaanpassung und ökologischer Nachhaltigkeit in Bezug auf Gebäude und Freianlagen

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Wettbewerbsresultat

Kirjeldus: Bewertung Platzierung im Wettbewerb 1. Preis = 5 Punkte 2. Preis = 3 Punkte 3. Preis = 1 Punkt

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Nimi: Projektteam - Qualifikation und Erfahrung

Kirjeldus: Die Qualifikation und Erfahrung der Mitglieder des Projektteams Dem Auftraggeber kommt es darauf an, dass die benannten Personen in ihrem Aufgabenbereich über eine hohe Qualifikation und Erfahrung verfügen. Es können 0 bis 5 Punkte erreicht werden. Die erreichten Punkte werden mit einem der Gewichtung entsprechenden Faktor multipliziert und addiert. Der Bieter mit der höchsten Gesamtpunktzahl erhält den Zuschlag.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 20

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Honorarangebot

Kirjeldus: Bewertung Honorar Für die vergleichende Wertung wird von fiktiven anrechenbaren Kosten in Höhe von 5,45 Mio. € netto im Leistungsbild Gebäude und Innenräume in Höhe von 0,23 Mio. € netto im Leistungsbild Freianlagen, jeweils für die Leistungsphasen 1-9, ausgegangen. Daraus resultieren für die vergleichende Wertung jeweils fiktive Grundhonorare in Höhe von 515.440,41 € im Leistungsbild Gebäude und Innenräume, Honorarzone III in Höhe von 41.387,10 € im Leistungsbild Freianlagen, Honorarzone III. Zur Bewertung des Honorars werden die Stundensätze jeweils mit dem Faktor 50 multipliziert und ebenfalls in Ansatz gebracht. Das in die vergleichende Wertung eingestellte Honorar wird wie folgt in Punkte umgerechnet: $\text{Bewertung} = 5 * (2 - \frac{\text{Angebotspreis}}{\text{Bestpreis}})$ Das Angebot mit dem niedrigsten Honorar erhält 5 Punkte. Ein Angebot mit dem zweifachen des niedrigsten Honorars oder darüber erhält 0 Punkte. Die Punktwertung für die dazwischenliegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu 2 Stellen nach dem Komma.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach §134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines

Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

Lepingut allkirjastav organisatsioon: Gemeinde Raubling

Tugiteenuse osutaja: Hummel|Kraus Stadtplaner PartGmbH

6. Tulemused

Kõigi selle teate alusel sõlmitud lepingute maksumus: 0,00 EUR

6.1. Tulemus – osa tunnus: LOT-0001

Eduka pakkuja valiku staatus: Vähemalt üks edukas pakkuja on välja valitud.

6.1.2. Teave edukate pakkujate kohta

Edukas pakkuja:

Ametlik nimi: Schilling Escher Steinhilber Architekten PartG mbB

Pakkumus:

Pakkumuse tunnus: Schilling Escher Steinhilber Architekten PartG mbB

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0001

Pakkumuse maksumus: 0,00 EUR

Pakkumus on pandud paremusjärjestusse: jah

Pakkumus on alternatiivne lahendus: ei

Allhanked: Ei

Teave lepingu kohta:

Lepingu tunnus: GUI: Schilling Escher Steinhilber Architekten PartG mbB

Lepingu sõlmimise kuupäev: 08/08/2025

Lepingut allkirjastav organisatsioon: Gemeinde Raubling

Edukas pakkuja:

Ametlik nimi: sinz-beerstecher + böpple Landschaftsarchitekten PartG mbB

Pakkumus:

Pakkumuse tunnus: sinz-beerstecher + böpple Landschaftsarchitekten PartG mbB

Osa või osade rühma tunnus: LOT-0001

Pakkumuse maksumus: 0,00 EUR

Pakkumus on pandud paremusjärjestusse: jah

Pakkumus on alternatiivne lahendus: ei

Allhanked: Ei ole veel teada

Teave lepingu kohta:

Lepingu tunnus: FA:sinz-beerstecher + böpple Landschaftsarchitekten PartG mbB

Lepingu sõlmimise kuupäev: 08/08/2025

Lepingut allkirjastav organisatsioon: Gemeinde Raubling

6.1.4. Statistiline teave

Esitatud pakkumused või osalemistaotlused:

Laekunud taotluste ja pakkumuste liik: Elektrooniliselt esitatud pakkumused

Laekunud pakkumuste või osalemistaotluste arv: 2

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gemeinde Raubling

Registreerimisnumber: t:08035870514

Postiaadress: Bahnhofstraße 31

Linn: Raubling

Sihtnumber: 83064

Riik – jaotus (NUTS): Rosenheim, Landkreis (DE21K)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: k.kopp@raubling.de

Telefon: 080358705-14

Hankija profiil: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av231bad-eu>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Lepingut allkirjastav organisatsioon

8.1. ORG-0005

Ametlik nimi: sinz-beerstecher + böpple Landschaftsarchitekten PartG mbB

Ettevõtja suurus: Väikeettevõtja

Registreerimisnumber: t:+497112271040

Postiaadress: Wiener Straße 202

Linn: Stuttgart

Sihtnumber: 70469

Riik – jaotus (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: buero@freiraumconcept.com

Selle organisatsiooni rollid:

Pakkuja

Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0001

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Schilling Escher Steinhilber Architekten PartG mbB

Ettevõtja suurus: Väikeettevõtja

Registreerimisnumber: t.+49711169260

Postiaadress: Mittelstraße 2 A

Linn: Stuttgart

Sihtnumber: 70180

Riik – jaotus (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: architekten@sesa.de

Selle organisatsiooni rollid:

Pakkuja

Nende osade puhul edukas pakkuja: LOT-0001

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern

Registreerimisnumber: t:08921762411

Postiaadress: Maximilianstraße 39

Linn: München

Sihtnumber: 80534

Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de
Telefon: 08921762411
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Hummel|Kraus Stadtplaner PartGmbB
Registreerimisnumber: t:+4989954474240
Postiaadress: Erzgießereistraße 24
Linn: München
Sihtnumber: 80335
Riik – jaotus (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: office@hummelkraus.de
Telefon: +4989954474240
Selle organisatsiooni rollid:
Tugiteenuse osutaja

8.1. ORG-0006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: a5189248-cc26-490a-a7a9-2dc3b1ec069a - 01
Vormi liik: Tulemus
Teate liik: Lepingu sõlmimise või kontsessiooni andmise teade – üldkord
Teate alaliik: 29
Teate saatmise kuupäev: 01/09/2025 17:06:33 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 574344-2025
ELT S väljaande number: 168/2025
Avaldamise kuupäev: 03/09/2025